



### **Attività in Brasile 7-18 agosto 2019**

L'iniziativa a cura della **Rete Progetto Made in Italy**, si inserisce nel novero delle tante esperienze messe a segno dal sodalizio di scuole che ha fatto dell'internazionalizzazione la propria cifra e che nel tempo ha consolidato la propria caratteristica distintiva divenendo in tal senso un punto di riferimento per le Istituzioni pubbliche e un interlocutore privilegiato per tutti coloro che hanno a cuore le sorti del nostro Paese sul piano internazionale e la promozione dell'Italian Style, in patria come all'estero. Ne è testimonianza il protocollo di intesa sottoscritto dall'Istituto **Francesco Datini di Prato**, Istituzione Capofila della Rete, con il Consorzio del Chianti, per la promozione in Italia e all'estero di questa eccellenza italiana. Un esempio ulteriore sono i colloqui capitanati da un'altra Istituzione Scolastica di primissimo ordine, l'Istituto Alberghiero **Tor Carbone di Roma** per la gestione a cura della Rete degli eventi di maggior rilievo del Ministero degli Affari Esteri sia presso la Farnesina che in tutte le più prestigiose sedi diplomatico-consolari del mondo. L'iniziativa brasiliana che di seguito si presenta, però, si pone come un prototipo che prende le mosse da una opportunità colta dall'Istituto Alberghiero **Aldo Moro di Santa Cesarea Terme**, membro fondatore della Rete, che, in occasione di una udienza privata presso la Santa Sede con Papa Francesco, ha proposto al Pontefice una collaborazione con le organizzazioni benefiche della Chiesa Cattolica nel mondo. I termini della collaborazione, contenuti nei documenti preparatori dell'attività, sono riassumibili come segue.

*“L'idea è di offrire opportunità di corsi professionali in quei contesti nei quali ai ragazzi non sarebbe mai dato di poterli frequentare. Si può insegnare l'arte della cucina italiana/dieta mediterranea, della pasticceria, della vera pizza napoletana in Brasile, o in altre parti del mondo, rilasciando anche un relativo attestato che potrebbe tornare molto utile ai ragazzi per trovare lavoro o avviare un'attività.”* In questo modo si avvia una collaborazione virtuosa nella quale vincono tutti: i ragazzi ai quali è dato di frequentare corsi altamente professionalizzanti, le Scuole italiane che acquisiscono un respiro veramente internazionale, con i Docenti che erogano la formazione in collaborazione con i loro studenti-assistenti, le organizzazioni benefiche della Chiesa Cattolica nel mondo, la Cooperazione Internazionale, il dialogo fra i Popoli, la Pace e, non da ultimo, l'Italian Style, inteso anche come la via italiana all'aiuto nei confronti dei più svantaggiati.

Per rafforzare i termini della cooperazione, inoltre, l'Istituto Alberghiero Aldo Moro nel mese di maggio 2019 ha varato un evento per la raccolta di fondi a favore di una comunità cattolica operante presso le favelas di Rio de Janeiro, la Comunità Piccola Opera della Divina Provvidenza Don Orione di Niteroi, destinando la somma di duemila euro e consegnandola di persona a Padre

Francisco De Assis Silva Alfenas nel corso di una sua visita in Italia. Di seguito si espone un programma di massima dell'iniziativa pilota in programma nell'agosto 2019 in Brasile, che, oltre a perseguire le finalità sopra esposte, avrà un imprescindibile aspetto interistituzionale sostanziato dagli incontri presso l'Ambasciata d'Italia a Brasilia, la rete diplomatico-consolare e le scuole. In coda al documento una appendice sul sistema formativo in Brasile.

---

### **FOCUS FORMATIVO**

#### ***Elementi di cucina italiana; pasta di casa, pizza, gelato***

#### **Programma di massima**

- 7 agosto
    - Partenza dall'Italia (FCO-FLR), in serata arrivo a Rio de Janeiro
  - 8 agosto
    - visita della scuola partner <http://www.colegiodivinaprovidencia.com.br/>
    - inizio attività didattiche
  - 12 agosto
    - visita istituzionale al Consolato d'Italia a Rio de Janeiro
  - 14 agosto
    - visita istituzionale all'Ambasciata d'Italia a Brasilia
  - 17 agosto
    - termine attività didattiche presso la scuola partner
  - 18 agosto
    - partenza per l'Italia
- 

### **APPENDICE**

#### **SISTEMA SCOLASTICO IN BRASILE**

##### **Introduzione**

Il sistema educativo in Brasile

**In teoria, il governo brasiliano fornisce istruzione gratuita e obbligatoria. In realtà, l'istruzione è uno dei problemi principali in Brasile, nonostante il grande progresso negli ultimi dieci anni.**

L'istruzione in Brasile è organizzata su differenti livelli. Il governo federale stabilisce le principali guide linea del sistema educativo. È compito dei governi locali poi stabilire i programmi educativi.

Sebbene l'alfabetizzazione e le tasse d'iscrizione a scuola sono alte, il sistema educativo ha ancora profondi problemi strutturali e fa fatica a raggiungere gli standard internazionali. Molti brasiliani, quando se lo possono permettere, iscrivono i propri figli a scuole private.

## Struttura scolastica

Il sistema educativo brasiliano è strutturato come qui di seguito:

- Scuola materna facoltativa (*Educação Infantil*) che è divisa in *Maternal* (età 2-5) che si concentra sullo stabilire contatti sociali e *Jardim* (età 3-6) che sta mirando a raggiungere conoscenze scolastiche.
- Scuola primaria obbligatoria che è divisa in *Ensino Fundamental I* (anni scolastici 1-5) e *Ensino Fundamental II* (anni scolastici 6-9).
- Educazione secondaria (*Ensino Médio*) dai 15 ai 18 anni.
- Educazione universitaria (*Ensino superior*)

### **Educazione statale in Brasile**

**Le scuole statali brasiliane vanno dagli asili fino alle università. Sono gratuite per chiunque, persino per gli adulti.**

I bambini brasiliani frequentano la scuola statale che è più vicina a casa loro. Per immatricolare i propri figli a scuola, i genitori devono fare domanda (*matriculate*) personalmente alla relativa scuola. Per iscrivere il bambino, dev'essere presentato un certificato di nascita. La vaccinazione obbligatoria non è richiesta.

Il Brasile offre l'intero ciclo d'istruzione prescolastica. Ci sono asili nidi per bambini al di sotto dei 2 anni e scuole materne per bambini di età superiore ai 6 anni. A seconda delle abilità e delle conoscenze del bambino, la scuola deciderà insieme ai genitori quale scuola materna il bambino dovrebbe frequentare. Le opzioni includono *Maternals* che sono principalmente giochi di gruppo, e *Jardimes* dove il bambino riceve già una certa istruzione scolastica.

#### Educazione primaria in Brasile (*Ensino Fundamental*)

Fino a poco tempo fa l'età obbligatoria per frequentare la scuola era 7 anni. Quest'età ora è stata ridotta ai 6 anni mentre i bambini possono iniziare a frequentare la scuola già all'età di 5 anni purché ne compiano 6 entro il primo semestre.

Durante la prima parte dell'istruzione primaria brasiliana (*Ensino Fundamental I*) gli studenti di solito hanno un insegnante durante l'intero anno accademico o l'intero primo ciclo di istruzione se possibile. Le materie obbligatorie sono il portoghese, la storia, la geografia, la matematica, le scienze e l'educazione fisica. Nel secondo ciclo di istruzione primaria (*Ensino Fundamental II*) il curriculum è ampliato da una a due lingue straniere, prevalentemente spagnolo e inglese e ogni materia è insegnata da un insegnante diverso.

Gli studenti di età superiore che non frequentano la scuola primaria all'età adeguata, vengono istruiti insieme agli studenti più giovani. Solo se sono maggiori di 18 anni verranno separati dai ragazzi più piccoli.

#### Educazione secondaria (*Ensino Médio*)

Educazione secondaria in Brasile dura 3 anni. Gli studenti continuano a studiare le materie presenti nelle scuole di educazione primaria ma integrano anche nuove materie obbligatorie come chimica, biologia, filosofia e sociologia. L'istruzione secondaria non è obbligatoria.

Durante i 3 anni d'istruzione secondaria, gli studenti possono optare per tirocini professionali durante il normale *Ensino Médio*. Ciò vale per gli studenti che non intendono proseguire con l'educazione superiore. Il tirocino professionale si svolge durante il 2° e il 3° anno dell'istruzione secondaria.

### **Educazione privata in Brasile**

**La maggior parte, se non tutti, gli espatriati che vivono in Brasile iscrivono i propri figli nelle scuole private. Sono di solito molto superiori alle scuole statali, perciò anche la maggior parte delle famiglie di classe media in Brasile optano per l'istruzione privata. Oltre alle scuole private normali, ci sono anche scuole internazionali e religiose.**

Le scuole internazionali spesso seguono un curriculum straniero (come il curricula americano, britannico o tedesco). Ciò significa che sono accreditate all'estero e gli studenti possono proseguire con la loro successiva istruzione senza restrizioni nei rispettivi paesi. Altre scuole internazionali sono gestite da brasiliani, e ciò significa che loro preparano i loro studenti per un diploma internazionale o gli offrono un'educazione bilingue.

Le normali scuole private del Brasile, che seguono un curriculum brasiliano, accolgono anche studenti stranieri. Alcuni espatriati preferiscono queste scuole poiché normalmente hanno tasse più basse rispetto alle scuole internazionali. Se intendi iscrivere tuo figlio in una di queste scuole è altamente raccomandato predisporre lezioni private di portoghese affinché il tuo bambino si integri completamente e sia nelle condizioni di seguire i corsi.

La maggior parte delle scuole private e internazionali sono situate nelle principali città del Brasile. Sao Paulo probabilmente è la città che offre più varietà. La scuola di St. Paul è una delle più conosciute nel paese. Altre scuole rispettabili sono la Scuola Americana a Rio de Janeiro o la Scuola Americana di Brasilia.

### **Lezioni in scuole private in Brasile**

Le lezioni in Brasile variano da scuola a scuola. Le normali scuole private possono costare solo alcune centinaia di Reais al mese mentre i costi per le prestigiose scuole internazionali può superare le migliaia di dollari al mese. Quando calcoli i costi, tieni in mente che le scuole private solitamente addebitano una tassa di iscrizione che corrisponde al pagamento di una mensilità. Ciò significa che sono effettivamente 13 tasse mensili da pagare ogni anno.

Le scuole statali brasiliane solitamente non offrono agevolazioni per studenti con particolari necessità. Se tuo figlio ha una disabilità fisica o difficoltà di apprendimento puoi scegliere l'istruzione privata.

### **Vita scolastica in Brasile**

Orari di lezione e vacanze

**A causa della grande quantità di studenti, gli orari di lezione in Brasile di solito sono divisi in 3 sessioni, dalle 7.00 alle 12.00, dalle 12.00 alle 17.00 e dalle 17.00 alle 22.00. Questa suddivisione solitamente si applica sia alle scuole private sia a quelle pubbliche.**

Se una scuola è più piccola può scegliere di offrire solo una o due di queste sessioni. Uno studente di solito frequenta solo una sessione al giorno.

Ciò è anche programmato perchè si riduca il numero di studenti che abbandonano presto l'istruzione scolastica. Considerato che l'educazione obbligatoria richiede la frequenza fino all'età di 14 anni, alcuni studenti abbandonano la scuola molto presto per lavorare e mantenere finanziariamente le loro famiglie. Per questi bambini il governo ha organizzato lezioni pomeridiane e anche corsi a distanza.

La regolamentazione riguardo i termini scolastici e le vacanze è stabilita dai governi locali. Gli unici requisiti attribuiti dal governo federale sono che Luglio sia un mese di vacanza, che ci debba essere una pausa alla fine di un anno civile e che gli studenti della scuola primaria ottengano almeno 200 giorni scolastici all'anno. Spetta ai comuni poi organizzare la divisione di questi 200 giorni. Nonostante l'individuale regolamentazione, si è ora stabilito uno standard comune. Una sessione accademica normalmente si svolge da Febbraio a Giugno e da Agosto fino a Dicembre.

### **Istruzione superiore**

Università in Brasile

**Per quanto possa apparire contraddittorio, le università statali del Brasile sono migliori di quelle private. Risulta ancora più paradossale considerando che la maggior parte degli studenti che frequentano l'università prima frequentavano scuole medie private.**

Per decine di anni il governo federale ha concentrato i suoi investimenti per l'istruzione nell'educazione terziaria. Mentre ciò è stato fatale per il settore dell'educazione elementare e secondaria, le università statali sono state e sono ancora altamente finanziate.

### **Accesso nelle università del Brasile**

Tutti gli studenti che vogliono proseguire con l'educazione superiore in Brasile devono superare un esame d'ingresso (*vestibular*), indipendentemente dalla loro nazionalità. Gli esami si sostengono in Dicembre e Gennaio e richiedono una conoscenza del portoghese. Pertanto se intendi presentare domanda d'immatricolazione in un'università del Brasile dovresti acquisire competenze linguistiche in portoghese prima della tua iscrizione.

Nelle università private il *vestibular* di solito è solo una formalità, mentre le università statali usano il test per selezionare i migliori studenti dal, solitamente alto, numero di candidati e questa è un'altra ragione del più alto prestigio delle lauree conseguite nelle università statali.

### **Struttura universitaria**

L'educazione superiore (*Ensino Superior*) in Brasile è divisa in studi universitari e studi post-lauream. Ogni anno accademico è suddiviso in due semestri. Il primo semestre solitamente inizia a Marzo e continua fino agli inizi di Luglio. Il secondo semestre inizia ad Agosto e continua fino alla metà di Dicembre.

A seconda dell'ambito di studio, i corsi quadriennali permettono il conseguimento di una laurea breve (*bacharelado*) e i corsi di durata quinquennale di un diploma professionale. Un diploma professionale in medicina richiede 6 anni di studi.

Sia la laurea breve sia il diploma professionale qualifica gli studenti per la frequenza di corsi post universitari (*pós-graduação*).

### **Note per studenti stranieri in Brasile**

Gli stranieri che intendono studiare in Brasile devono presentare il loro certificato di diploma straniero presso il *Conselho Estadual de Educação*, l'istituto educativo situato in ogni stato del Brasile. Quest'istituzione è responsabile del riconoscimento dei certificati d'istruzione. Se lo studente presenta domanda per un corso post-lauream, il certificato dell'università straniera dev'essere riconosciuto dalla suddetta istituzione.

Per l'iscrizione e il riconoscimento dei corsi conseguiti in un'università straniera, lo studente deve presentare i seguenti documenti:

- passaporto con un visto idoneo
- CV
- lista e approvazione di tutti i corsi frequentati e conseguiti nel paese straniero
- diploma o certificato universitario
- certificato di competenza del Portoghese

Tutte le università brasiliane hanno un *assessoria de relações internacionais* che è responsabile degli studenti stranieri e alla quale ti puoi rivolgere se hai delle domande.